



KITCHEN APPLIANCE

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV KÖKSMASKIN
BRUKSANVISNING
Översättning av originalinstruktioner

DE KÜCHENMASCHINE
BEDIENUNGSANLEITUNG
Übersetzung der Originalanleitung

NO KJØKKENMASKIN
BETJENINGSANVISNINGER
Oversættelse av originalinstruksjonene

FI YLEISKONE
KÄYTTÖOHJE
Alkuperäisten ohjeiden käännös

DA KØKKENMASKINE
BETJENINGSVEJLEDNING
Oversættelse af den originale vejledning

FR ROBOT DE CUISINE
INSTRUCTIONS D'UTILISATION
Traduction des instructions d'origine

PL ROBOT KUCHENNY
INSTRUKCJA OBSŁUGI
Przekład instrukcji oryginalnej

NL KEUKENMACHINE
BEDIENINGSINSTRUCTIES
Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmiennym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

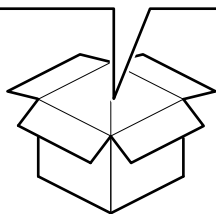
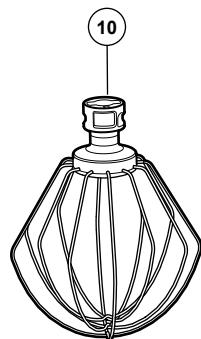
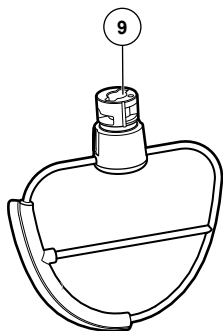
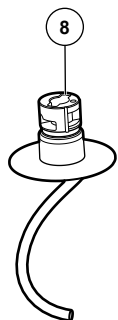
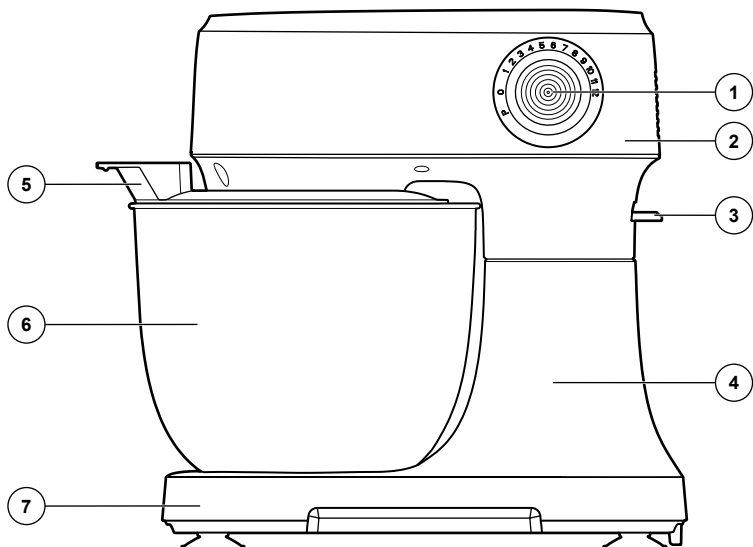
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

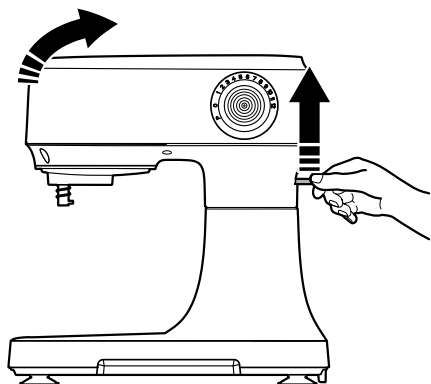
WWW.JULA.COM

© JULA AB 2026-02-05

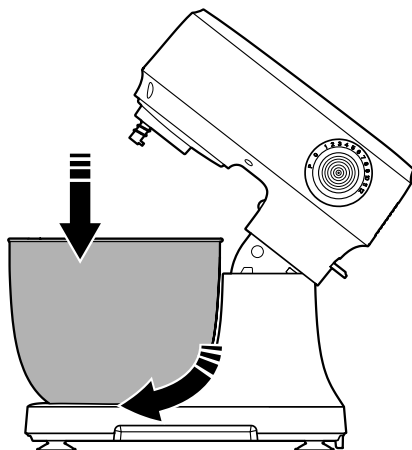
**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**



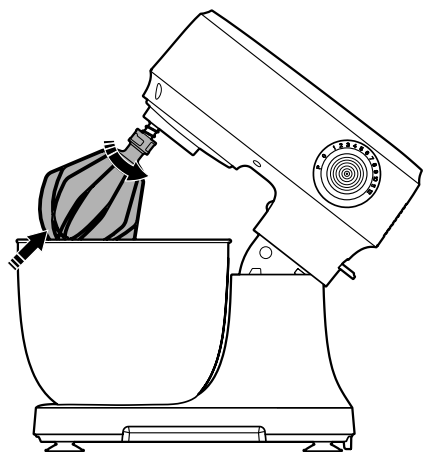
A



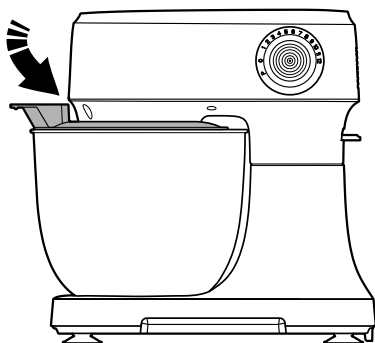
B



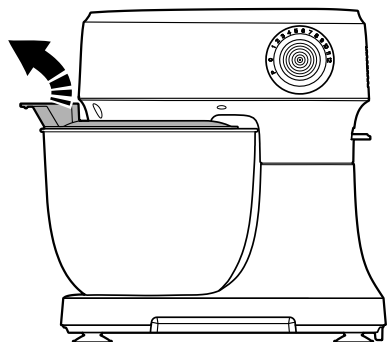
C



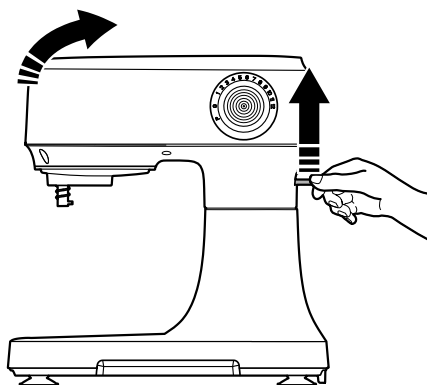
D



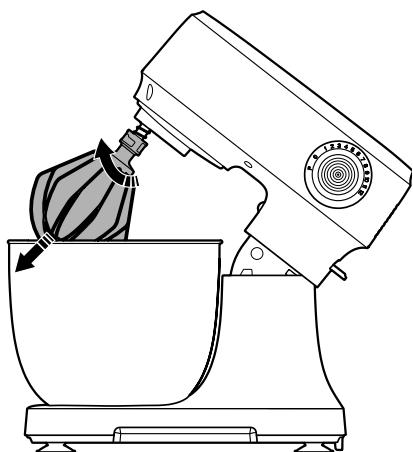
A



B



C



D

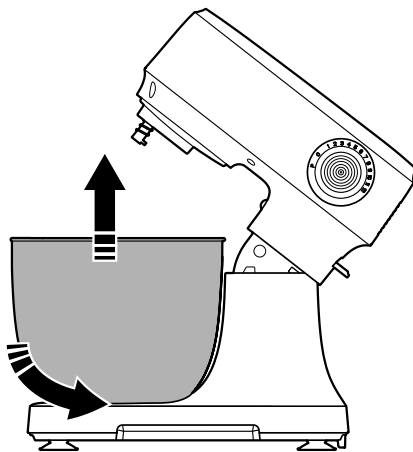


Table of contents

1	Introduction	6
1.1	The product.....	6
1.2	Dedicated use.....	6
1.3	Symbols	6
1.4	Product overview	6
2	Safety	7
2.1	Safety definitions	7
2.2	Safety instructions for operation.....	7
3	Operation	8
3.1	To do before you operate the product.....	8
3.2	To operate the product.....	9
3.3	To stop the product.....	9
4	Storage	9
5	Maintenance	9
5.1	To clean the product.....	10
6	Discard	10
7	Technical data	10

1 Introduction

1.1 The product

The product is a kitchen appliance for household use.

1.2 Dedicated use

The product is used to process dough, whisk egg, mash potatoes and equivalent

1.3 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	Double insulation (safety class II), does not need to be earthed.
	Approved for contact with food.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Recycle as electrical waste.

1.4 Product overview

Figure 1

1. Speed selector
2. Top
3. Release button for the top
4. Motor unit
5. Lid for the bowl
6. Bowl
7. Base
8. Dough hook
9. Beater
10. Whisk

2 Safety

2.1 Safety definitions

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for operation

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Do not use the product if you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medicine. This has a negative effect on your vision, alertness, coordination and judgement.
- Make sure that these persons do not operate the product independently:
 - Children less than 8 years.
 - Persons who do not know the product sufficiently.
 - Persons with disabilities.
- Children must not play with the product.
- Children must not clean or do maintenance on the product independently.
- Do not pull the power cable to disconnect the power plug.
- Make sure that you disconnect the power supply before you clean or do maintenance on the product.
- Do not use the product if parts are missing or it is damaged.
- Do not make changes to the product.
- Use the product only for its specified function.
- Do not start the product before it is fully installed, refer to the instructions.
- Do not put the product near water or in water.
- Pull out the plug immediately if the product comes into contact with water or other liquid.
- Do not use the product if the power cable or plug is damaged.
- Stop the product and pull out the cable if the product has been in contact with water, does not work correctly or got damaged.
- A damaged power cable or plug must be replaced by an approved service center or an approved personnel to make sure safe use.
- Do not soak the power cable or the plug in water or other liquid, there is a risk of electric shock.
- Do not touch the product, power cable or plug with wet hands.
- Make sure that the outlet voltage agrees to the rated voltage on the type plate.
- Make sure that there is no risk of tripping over the cable, or that the cable is damaged or put under strain.

- Do not put the power cable around corners, or fold or wind it too tightly when the product is not in use.
 - Do not use an extension cable unless necessary.
 - Stop the product before you pull out the power plug.
 - Only use accessories recommended by the manufacturer.
 - Always make sure that the control is in the OFF position before you connect the power plug.
 - Always monitor the product during operation.
 - Do not let the power cable hang over the edge of a table or touch hot surfaces.
 - Do not put the product on or near a hot object, for example a gas burner, a electric hob, or oven.
 - Do not put fingers or other body parts into the bowl when the product operates.
 - Be careful when you put hot liquids into the bowl.
 - Do not use ingredients that are hotter than 60°C.
 - Do not use water or other liquids to soak or flush the motor.
 - Make sure that all moving parts fully stop before you do any work on the product.
 - Stop/set the product to "OFF" before you change the accessories or touch parts that move during operation.
 - Do not remove or eject the accessories when the product operates.
 - Use the product only in a household or equivalent, for example staff kitchens, offices, farm houses, hotels, motels, or bed-and-breakfast locations.
 - Do not use a power cable that has an external switch to supply power to the product, for example a timer or a circuit that is regularly set to ON and OFF. This will prevent an accidental reset of the overheating protection.
 - Only approved personnel can repair or replace broken parts to make sure that the product is safe to use.
 - Make sure that the product stands on a level and stable surface during operation.
- ### 3 Operation
- #### 3.1 To do before you operate the product
- Before you use the product for the first time, clean all parts that will touch the food.

3.2 To operate the product

Warning! Do not stick but utensils into the bowl during operation.

Caution! You can cause damage to the product if you operate it at very high speeds.

Caution! The maximum operation time is 7 minutes. Then do a minimum rest time of 20 minutes before you do the next cycle.

Note! The low speed settings (1-3) are used for the dough hook, the speed settings (1-12) are used for the beater, and the highest speed setting is used for the whisk.

Note! When mixing dough with the dough hook, remove the bowl lid after the dough forms.

Note! Always start the mixing at the low speed. When the ingredients become a smooth paste, increase the speed slowly to the speed in the recipe sheet.

Figure 2

- 1 Make sure that the product is not connected to a power outlet and that the speed selector is set in the 0 position.
- 2 Push the release button. The top will automatically lift and lock into the tilt position (A).
- 3 Put the bowl onto the base and turn it clockwise to lock it in the correct position (B).
- 4 Attach the applicable accessory to the accessory holder and push it upwards. Turn the accessory counter-clockwise to lock it in the correct position (C).
- 5 Put in the ingredients into the bowl.
- 6 Lower the top with one hand and push the top down. A click sound will be heard when the top has reached the correct position.
- 7 Put the lid on the bowl (D).
- 8 Connect the product to a power outlet. Turn the speed selector to the applicable speed.

3.3 To stop the product

Figure 3

- 1 After the completed operation, turn the speed selector to its/the 0 position.
- 2 Disconnect the product from the power outlet.
- 3 Remove the lid from the bowl (A).
- 4 Push the release button. The top will automatically lift and lock into the tilt position (B).
- 5 To release the accessory, push it up, turn it clockwise and then pull it from the holder (C).
- 6 To release the bowl, turn it clockwise (D).

3.3.1 Tips

- Increase the speed gradually to prevent spill.
- Make sure that the bowl and whisk are dry and without fat before you whisk egg whites or cream.
- Adjust the amount of liquid in the dough to the ambient humidity and temperature.
- Do not mix the ingredients too much. Mix or blend only for the time in the recipe. Fold the mixture into the dry ingredients only until the mixture is combined. Always use low speed.

4 Storage

- If the product is not going to be used for a long period of time, keep the product in a clean and dry place, where children and pets do not have access.

5 Maintenance

Warning! Stop and disconnect the product from the power outlet before you clean it.

Warning! Do not use water or other liquids to soak or flush the motor.

5.1 To clean the product

⚠ Caution! Do not put the beater or the dough hook in a dishwasher.

Note! The bowl and the whisk can be cleaned in a dishwasher.

- 1** Clean the motor unit with a damp cloth.
- 2** Wipe the power cord to remove any food particles.
- 3** Wash the other parts in hot water (< 60°C) with washing-up liquid.
- 4** Rinse the parts under running water.
- 5** Wipe the parts dry.
- 6** Make sure that the product and the accessories are dry before you put them into a storage.

6 Discard

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

7 Technical data

Specification	Value
Voltage	220-240 V ~ 50-60 Hz
Output	800 W
Power consumption in standby mode	0.33 W
Volume	4.5 L
Cord length	0.95 m

Innehållsförteckning

1 Inledning	11
1.1 Produkten	11
1.2 Avsedd användning	11
1.3 Symboler	11
1.4 Produktöversikt.....	11
2 Säkerhet	12
2.1 Säkerhetsdefinitioner.....	12
2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning	12
3 Användning	13
3.1 Att göra innan du använder produkten.....	13
3.2 Att använda produkten	14
3.3 Att stänga av produkten	14
4 Förvaring	14
5 Underhåll	14
5.1 Att rengöra produkten	15
6 Kassering	15
7 Tekniska data	15

1 Inledning

1.1 Produkten

Produkten är en köksassistent för hushållsbruk.

1.2 Avsedd användning

Produkten används för att bearbeta deg, vispa ägg, mosa potatis och liknande.

1.3 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Dubbelisolering (säkerhetsklass II), behöver inte jordas.
	Godkänd för kontakt med livsmedel.
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -förfordningar.
	Återvinns som elektroniskt avfall.

1.4 Produktöversikt

(Bild 1)

1. Hastighetsväljare
2. Överdel
3. Frigöringsknapp för överdelen
4. Motorenhet
5. Lock till skålen
6. Skål
7. Bas
8. Degkrok
9. Flatblandare
10. Visp

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

⚠ Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

⚠ Försiktighet! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

Obs! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning

⚠ Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

- Använd inte produkten om du är trött, sjuk, eller om du är påverkad av alkohol, droger eller läkemedel. Dessa har en negativ påverkan på din syn, uppmärksamhet, koordination och omdöme.
- Se till att följande personer inte använder produkten på egen hand:
 - Barn under 8 år.
 - Personer som inte känner till produkten tillräckligt.
 - Personer med funktionshinder.
- Barn får inte leka med produkten.
- Barn får inte rengöra eller utföra underhåll på produkten på egen hand.
- Dra aldrig i själva strömkabeln för att koppla bort kontakten från eluttaget. Håll i kontakten.
- Se till att du kopplar bort produkten från eluttaget innan du rengör eller utför underhåll på den.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.
- Starta inte produkten innan den är helt installerad enligt instruktionerna.
- Placera inte produkten nära vatten eller i vatten.
- Dra omedelbart ut kontakten om produkten kommer i kontakt med vatten eller annan vätska.
- Använd inte produkten om strömkabeln eller kontakten är skadad.
- Stäng av produkten och dra ur kontakten från eluttaget om produkten har varit i kontakt med vatten, om den inte fungerar korrekt eller har skadats.
- En skadad strömkabel eller kontakt måste bytas ut av en auktoriserad serviceverkstad eller av auktoriserad elektriker för att garantera säker användning.
- Blötlägg inte strömkabeln eller kontakten i vatten eller annan vätska. Det finns risk för elektrisk chock.
- Ta inte i produkten, strömkabeln eller kontakten med våta händer.
- Se till att spänningen i eluttaget stämmer överens med märkspänningen på typskylten.

- Se till att det inte finns någon risk för att snubbla över strömkabeln eller att den skadas eller utsätts för påfrestningar.
 - Lägg inte strömkabeln runt hörn och vik eller linda den inte för hårt när produkten inte används.
 - Använd inte en skarvsladd om det inte är nödvändigt.
 - Stäng av produkten innan du drar ur kontakten.
 - Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
 - Se alltid till att hastighetsväljaren är i 0-läge (AV) innan du ansluter kontakten.
 - Övervaka alltid produkten under användning.
 - Låt inte strömkabeln hänga över kanten på ett bord eller vidröra varma ytor.
 - Placera inte produkten på eller i närheten av ett hett föremål, t.ex. en gasbrännare, en elektrisk spis eller en ugn.
 - För inte in fingrar eller andra kroppsdelar i skålen när produkten är igång.
 - Var försiktig när du håller heta vätskor i skålen.
 - Använd inte ingredienser som är varmare än 60°C.
 - Använd inte vatten eller andra vätskor för att dränka eller spola motorn.
 - Se till att alla rörliga delar har stannat helt innan du utför något arbete på produkten.
 - Stäng av/sätt produkten i 0-läge (AV) innan du byter tillbehör eller rör vid delar som rör sig under användning.
 - Ta inte bort eller mata inte ut tillbehören när produkten är igång.
 - Använd endast produkten i hushåll eller på motsvarande platser, t.ex. personalkök, kontor, bondgårdar, hotell, motell eller bed-and-breakfast.
 - Använd inte en strömkabel med extern strömbrytare för att tillföra ström till produkten, t.ex. en timer eller en strömkrets som regelbundet sätts på och stängs av. Detta förhindrar en oavsiktlig återställning av överhettningsskyddet.
 - Endast auktoriserad personal får reparera eller byta ut trasiga delar för att säkerställa att produkten är säker att använda.
 - Se till att produkten står på ett jämnt och stabilt underlag under användning.
- ### 3 Användning
- #### 3.1 Att göra innan du använder produkten
- Innan du använder produkten för första gången ska du rengöra alla delar som kommer att komma i kontakt med maten.

3.2 Att använda produkten

! Varning! Stick inte in redskap i skålen under användningen.

! Försiktighet! Du kan skada produkten om du använder den i mycket höga hastigheter.

! Försiktighet! Den maximala användningstiden är 7 minuter. Ta sedan en paus på minst 20 minuter innan du använder den igen.

Obs! De låga hastighetsinställningarna (1-3) används för degkroken. Hastighetsinställningarna (1-12) används för flatblandaren. Den högsta hastighetsinställningen används för vispen.

Obs! När du blandar deg med degkroken, ta bort skålens lock efter att degen börjat ta form.

Obs! Starta alltid tillblandningen på låg hastighet. När ingredienserna blir en slät massa ökar du hastigheten långsamt till hastigheten som anges i receptet.

(Bild 2)

- 1** Se till att produkten inte är ansluten till ett eluttag och att hastighetsväljaren är inställd på 0 (AV).
- 2** Tryck på frigöringsknappen. Överdelen kommer automatiskt att lyftas och låsas i lutningsläget (A).
- 3** Placera skålen på basen och vrid den medurs för att låsa den i rätt läge (B).
- 4** Sätt dit det aktuella tillbehöret i tillbehörshållaren och tryck det uppåt. Vrid tillbehöret moturs för att låsa fast det i rätt läge (C).
- 5** Lägg i ingredienserna i skålen.
- 6** Använd handen för att trycka ned och sänka överdelen. Ett klickljud hörs när överdelen har nått rätt läge.
- 7** Sätt på locket på skålen (D).
- 8** Anslut produkten till ett eluttag. Vrid hastighetsväljaren till önskad hastighet.

3.3 Att stänga av produkten

(Bild 3)

- 1** Efter avslutad användning, vrid hastighetsväljaren till 0-läget (AV).
- 2** Koppla bort produkten från eluttaget.
- 3** Ta bort locket från skålen (A).
- 4** Tryck på frigöringsknappen. Överdelen kommer automatiskt att lyftas och låsas i lutningsläget (B).
- 5** För att frigöra tillbehöret, tryck upp det, vrid det medurs och dra sedan ut det ur tillbehörshållaren (C).
- 6** För att lossa skålen, vrid den medurs (D).

3.3.1 Tips

- Öka hastigheten gradvis för att förhindra spill.
- Se till att skålen och vispen är torra och fett fria innan du vispar äggvitor eller gräddde.
- Anpassa mängden vätska i degen till den omgivande luftfuktigheten och temperaturen.
- Blanda inte ingredienserna för mycket. Blanda endast så länge som anges i receptet. Vänd ner blandningen i de torra ingredienserna tills allt är blandat. Använd alltid låg hastighet.

4 Förvaring

- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras på en ren och torr plats, utom räckhåll för barn och husdjur.

5 Underhåll

! Varning! Koppla bort produkten från eluttaget innan du rengör den.

! Varning! Använd inte vatten eller andra vätskor för att dränka eller spola motorn.

5.1 Att rengöra produkten

⚠ Försiktighet! Diska aldrig flatblandaren eller degkroken i diskmaskinen.

Obs! Skålen och vispen kan rengöras i diskmaskin.

- 1 Rengör motorenheten med en fuktig trasa.
- 2 Torka av strömsladden för att avlägsna eventuella matrester.
- 3 Rengör övriga delar med varmt vatten (<60°C) och diskmedel.
- 4 Skölj delarna under rinnande vatten.
- 5 Torka delarna torra.
- 6 Se till att produkten och tillbehören är torra innan du lägger undan dem för förvaring.

6 Kassering

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Elda inte upp produkten.

7 Tekniska data

Specifikation	Värde
Spänning	220–240 V/50–60 Hz
Uteffekt	800 W
Strömförbrukning i standbyläge	0,33 W
Volym	4,5 l
Kabelns längd	0,95 m

Innholdsfortegnelse

1 Introduksjon	16
1.1 Produktet.....	16
1.2 Tiltentk bruk.....	16
1.3 Symboler	16
1.4 Produktoversikt.....	16
2 Sikkerhet	17
2.1 Sikkerhetsspesifikasjoner.....	17
2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for bruk.....	17
3 Drift	18
3.1 Før du bruker produktet.....	18
3.2 Betjening av produktet.....	19
3.3 For å stanse produktet.....	19
4 Oppbevaring	19
5 Vedlikehold	19
5.1 Rengjøring av produktet.....	20
6 Avhending	20
7 Tekniske data	20

1 Introduksjon

1.1 Produktet

Produktet er en kjøkkenmaskin til husholdningsbruk.

1.2 Tiltentk bruk

Produktet brukes til å elte deig, vispe egg, mose poteter og liknende

1.3 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og sørg for at du forstår instruksjonene før du bruker produktet. Lagre instruksjonene for fremtidig bruk.
	Dobbeltisolert (sikkerhetsklasse II), trenger ikke å jordes.
	Godkjent for kontakt med mat.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.
	Gjenvinnes som elektrisk avfall.

1.4 Produktoversikt

Figur 1

1. Hastighetsvelger
2. Topp
3. Utløserknapp for toppen
4. Motorenhet
5. Løkk til bollen
6. Bolle
7. Sokkel
8. Deigkrok
9. Flatvisp
10. Visp

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsspesifikasjoner

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskaade.

⚠ Forsiktig! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, annet materiell eller på omgivelsene.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for bruk

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

- Bruk ikke produktet hvis du er trøtt, syk eller påvirket av alkohol, narkotika eller medisiner. Dette har en negativ effekt på synet, årvåkenheten, koordinasjonen og dømmekraften.
- Pass på at disse personene ikke bruker produktet uten tilsyn:
 - Barn under 8 år.
 - Personer som ikke kjenner produktet tilstrekkelig.
 - Personer med nedsatt funksjonsevne.
- Barn må ikke leke med produktet.
- Barn må ikke rengjøre eller utføre vedlikehold på produktet uten tilsyn.
- Ikke trekk i strømkabelen for å koble fra støpselet.
- Sørg for at du kobler fra strømforsyningen før du rengjør eller utfører vedlikehold på produktet.

- Ikke bruk produktet hvis noen av delene mangler eller er skadet.
- Ikke gjør endringer på produktet.
- Bruk produktet kun til den angitte funksjonen.
- Ikke start produktet før det er fullstendig montert i henhold til instruksjonene.
- Ikke plasser produktet i nærheten av vann eller i vann.
- Trekk ut støpselet umiddelbart hvis produktet kommer i kontakt med vann eller annen væske.
- Ikke bruk produktet hvis strømkabelen eller støpselet er skadet.
- Slå av produktet og trekk ut strømkabelen hvis produktet har vært i kontakt med vann, ikke fungerer som det skal eller er blitt skadet.
- Skadet strømkabel eller støpsel må skiftes ut av et godkjent servicesenter eller godkjent personell for å sikre trygg bruk.
- Ikke senk strømkabelen eller støpselet i vann eller annen væske, da det er fare for elektrisk støt.
- Ikke berør produktet, strømkabelen eller støpselet med våte hender.
- Pass på at utgangsspenningen stemmer overens med den nominelle spenningen på typeskiltet.

- Forsikre deg om at det ikke er fare for å snuble over kabelen, eller at kabelen blir skadet eller utsatt for belastning.

- Ikke legg strømkabelen rundt hjørner, eller brett eller vikle kabelen for stramt når produktet ikke er i bruk.

- Ikke bruk en skjøteledning med mindre det er nødvendig.

- Stopp produktet før du trekker ut støpselet.

- Bruk kun tilbehør anbefalt av produsenten.

- Sørg alltid for at kontrollen er i AV-stilling før du kobler til støpselet.

- Overvåk alltid produktet under drift.

- Ikke la strømkabelen henge over kanten av et bord eller komme i kontakt med varme overflater.

- Ikke sett produktet på eller i nærheten av en varm gjenstand, for eksempel en gassbrenner, en elektrisk komfyr eller en ovn.

- Ikke stikk fingrene eller andre kroppsdeler inn i bollen når produktet er i drift.

- Vær forsiktig når du har varme væsker i bollen.

- Ikke bruk ingredienser som er varmere enn 60 °C.

- Ikke bruk vann eller andre væsker til å bløtlegge eller spyle motoren.

- Sørg for at alle bevegelige deler er helt stoppet før du utfører noe arbeid på produktet.

- Stopp/still produktet på "OFF" før du skifter tilbehør eller berører deler som beveger seg under drift.

- Ikke fjern eller ta ut tilbehøret når produktet er i drift.

- Bruk produktet kun i husholdninger eller tilsvarende, f.eks. personalkjøkken, kontorer, gårdsbruk, hoteller, moteller eller bed-and-breakfast-steder.

- Ikke bruk en strømkabel som har en ekstern bryter til å strømforsyne produktet, for eksempel et tidsur eller en krets som regelmessig slås PÅ og AV. Dette vil forhindre en utilsiktet tilbakestilling av overopphetingsvernet.

- Kun godkjent personell kan reparere eller skifte ut ødelagte deler for å sikre at produktet er trygt å bruke.

- Sørg for at produktet står på en jevn og stabil overflate under drift.

3 Drift

3.1 Før du bruker produktet

- Før du bruker produktet for første gang, rengjør alle deler som vil komme i kontakt med mat.

3.2 Betjening av produktet

⚠ Advarsel! Ikke stikk redskaper ned i bollen under bruk.

⚠ Forsiktig! Du kan forårsake skade på produktet hvis du bruker det i svært høye hastigheter.

⚠ Forsiktig! Maksimal driftstid er 7 minutter. Deretter hviler du minst 20 minutter før du gjennomfører neste syklus.

Merk! De lave hastighetsinnstillingene (1-3) brukes til deigkroken, hastighetsinnstillingene (1-12) brukes til flatvispen, og den høyeste hastighetsinnstillingen brukes til vispen.

Merk! Når du blander deig med deigkroken, fjerner du lokket på bollen etter at deigen er formet.

Merk! Start alltid mikseprosessen på lav hastighet. Når ingrediensene blir til en jevn pasta, øker du hastigheten sakte til hastigheten i oppskriftsarket.

Figur 2

- 1** Sørg for at produktet ikke er koblet til strømuttaket og at hastighetsvelgeren er satt i posisjon 0.
- 2** Trykk på utløserknappen. Toppen løftes automatisk og låses i vippeposisjon (A).
- 3** Sett bollen i sokkelen og vri den med klokken for å låse den i riktig posisjon (B).
- 4** Fest det aktuelle tilbehøret til tilbehørsholderen og skyv det oppover. Vri tilbehøret mot klokken for å låse det i riktig posisjon (C).
- 5** Ha ingrediensene i bollen.
- 6** Senk toppen med én hånd, og skyv toppen ned. En klikkelyd høres når toppen har nådd riktig posisjon.
- 7** Sett lokket på bollen (D).
- 8** Koble produktet til et strømuttak. Vri hastighetsvelgeren til ønsket hastighet.

3.3 For å stanse produktet

Figur 3

- 1** Etter at operasjonen er fullført, vrir du hastighetsvelgeren til 0-stillingen.
- 2** Koble produktet fra strømuttaket.
- 3** Fjern lokket fra bollen (A).
- 4** Trykk på utløserknappen. Toppen løftes automatisk og låses i vippeposisjon (B).
- 5** For å frigjøre tilbehøret, skyv det opp, vri det med klokken og trekk det deretter ut av holderen (C).
- 6** For å frigjøre bollen, vri den med klokken (D).

3.3.1 Tips

- Øk hastigheten gradvis for å unngå søl.
- Pass på at bollen og vispen er tørre og uten fett før du pisker eggehvite eller fløte.
- Tilpass væskemengden i deigen til luftfuktigheten og temperaturen.
- Ikke bland ingrediensene for mye. Bland eller blend bare i den tiden som er angitt i oppskriften. Brett blandingen inn i de tørre ingrediensene bare til blandingen er blandet sammen. Bruk alltid lav hastighet.

4 Oppbevaring

- Dersom produktet ikke skal brukes over en lengre periode, oppbevar produktet på et rent og tørt sted utilgjengelig for barn og kjæledyr.

5 Vedlikehold

⚠ Advarsel! Koble produktet fra strømuttaket før du rengjør det.

⚠ Advarsel! Ikke bruk vann eller andre væsker til å bløtlegge eller spyle motoren.

5.1 Rengjøring av produktet

⚠ Forsiktig! Ikke sett flatvispen eller deigkroken i oppvaskmaskinen.

Merk! Bollen og vispen kan rengjøres i oppvaskmaskin.

- 1** Rengjør motorenheten med en fuktig klut.
- 2** Tørk av strømkabelen for å fjerne eventuelle matrester.
- 3** Vask de andre delene i varmt vann (< 60 °C) med oppvaskmiddel.
- 4** Skyll delene under rennende vann.
- 5** Tørk delene tørre.
- 6** Sørg for at produkt og tilbehør er tørre før du legger dem til oppbevaring.

6 Avhending

- Sørg for at du følger lokale forskrifter når du avhender produktet. Produktet må ikke brennes.

7 Tekniske data

Spesifikasjon	Verdi
Spenning	220-240 V ~ 50-60 Hz
Effekt	800 W
Strømforbruk i standby-modus	0,33 W
Volum	4,5 L
Lengde på kabel	0,95 m

Indholdsfortegnelse

1 Indledning	21
1.1 Produktet.....	21
1.2 Anvendelse.....	21
1.3 Symboler	21
1.4 Produktoversigt.....	21
2 Sikkerhed	22
2.1 Sikkerhedsdefinitioner	22
2.2 Sikkerhedsanvisninger for brug.....	22
3 Brug 23	
3.1 Før produktet tages i brug	23
3.2 Sådan betjenes produktet.....	24
3.3 Sådan stoppes produktet	24
4 Opbevaring	24
5 Vedligeholdelse	24
5.1 Sådan rengøres produktet	25
6 Bortskaffelse	25
7 Tekniske data	25

1 Indledning

1.1 Produktet

Produktet er en køkkenmaskine til privat brug.

1.2 Anvendelse

Produktet bruges til at ælte dej, piske æg, mose kartofler og lignende.

1.3 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Dobbeltisoleret (sikkerhedsklasse II), behøver ikke at blive jordet.
	Godkendt til kontakt med fødevarer.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.
	Skal bortskaffes som elektronikaffald.

1.4 Produktoversigt

Figur 1

1. Hastighedsvælger
2. Vippehoved
3. Udløserknap til vippehoved
4. Motorenhed
5. Låg til skålen
6. Skål
7. Base
8. Dejrog
9. Piskeris
10. K-spade

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre død eller personskaade.

⚠ Forsigtig! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

Bemærk! Information, der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Sikkerhedsanvisninger for brug

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskaade.

- Brug ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket af alkohol, stoffer eller medicin. Dette har en negativ effekt på dit syn og din opmærksomhed, koordinationsevne og dømmekraft.
- Følgende personer må kun bruge produktet under opsyn:
 - Børn under 8 år.
 - Personer, der ikke kender produktet tilstrækkeligt.
 - Personer med handicap.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Børn må ikke rengøre eller vedligeholde produktet uden opsyn.
- Træk ikke i ledningen for at tage stikket ud.
- Sørg for at tage stikket ud af stikkontakten, før du rengør eller udfører vedligeholdelse på produktet.
- Brug ikke produktet, hvis der mangler dele, eller det er beskadiget.
- Foretag ikke ændringer på produktet.
- Produktet må kun bruges til den angivne funktion.
- Tænd ikke for produktet, før det er fuldt installeret i henhold til anvisningerne.
- Placér ikke produktet i nærheden af vand eller i vand.
- Tag straks stikket ud, hvis produktet kommer i kontakt med vand eller andre væsker.
- Brug ikke produktet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.
- Stop produktet og tag stikket ud, hvis produktet har været i kontakt med vand, ikke fungerer korrekt eller er beskadiget.
- En beskadiget ledning eller et beskadiget stik skal udskiftes af et autoriseret servicecenter eller en autoriseret person for at garantere sikker brug.
- Undgå at nedsænke ledningen eller stikket i vand eller anden væske, da der er risiko for elektrisk stød.
- Rør ikke ved produktet, ledningen eller stikket med våde hænder.
- Kontroller, at netspændingen stemmer overens med den nominelle spænding på typeskiltet.

- Sørg for, at der ikke er risiko for at snuble over ledningen, eller at den bliver beskadiget eller belastet.
 - Læg ikke ledningen rundt om hjørner, og fold eller rul den ikke for stramt op, når produktet ikke er i brug.
 - Brug ikke en forlængerledning, medmindre det er nødvendigt.
 - Sluk produktet, før du tager stikket ud.
 - Brug kun tilbehør, der anbefales af producenten.
 - Sørg altid for, at maskinen er slukket, før du sætter stikket i stikkontakten.
 - Overvåg altid produktet under brug.
 - Sørg for, at ledningen ikke hænger ud over bordkanten, og at den ikke kommer i kontakt med varme overflader.
 - Sæt ikke produktet på eller i nærheden af en varm genstand, f.eks. en gasbrænder, en elektrisk kogeplade eller en ovn.
 - Stik ikke fingre eller andre kropsdele ned i skålen, når produktet er i brug.
 - Vær forsigtig, når du hælder varme væsker i skålen.
 - Brug ikke ingredienser, der er varmere end 60 °C.
 - Nedsænk ikke motoren i vand eller andre væsker.
 - Sørg for, at alle bevægelige dele er stoppet helt, før du udfører arbejde på produktet.
 - Sluk for produktet, før du skifter tilbehør eller rører ved dele, der bevæger sig under brug.
 - Fjern eller skub ikke tilbehøret ud, når produktet er i brug.
 - Brug kun produktet i hjemmet eller tilsvarende, f.eks. personalekøkkener, kontorer, bondegårde, hoteller, moteller eller bed-and-breakfast-steder.
 - Brug ikke en ledning, der har en ekstern kontakt til at forsyne produktet med strøm, f.eks. en timer eller en kreds, der regelmæssigt tænder og slukker. Dette forhindrer nulstilling af overophedningsbeskyttelsen.
 - Ødelagte dele må kun repareres eller udskiftes af autoriseret personale for at sikre, at produktet er sikkert at bruge.
 - Sørg for, at produktet står på en plan og stabil overflade under brug.
- ### 3 Brug
- #### 3.1 Før produktet tages i brug
- Før du bruger produktet første gang, skal du rengøre alle dele, der kommer i berøring med maden.

3.2 Sådan betjenes produktet

⚠ Advarsel! Stik ikke redskaber ned i skålen under brug.

⚠ Forsigtig! Du kan beskadige produktet, hvis du bruger det ved meget høje hastigheder.

⚠ Forsigtig! Den maksimale brugstid er 7 minutter. Derefter skal det stå i mindst 20 minutter, før du tænder igen.

Bemærk! De lave hastighedsindstillinger (1-3) bruges til dejkrogen, hastighedsindstillingerne (1-12) bruges til piskeriset, og den højeste hastighedsindstilling bruges til K-spaden.

Bemærk! Når du rører dej med dejkrogen, skal du fjerne skålens låg, når dejen er dannet.

Bemærk! Start altid med at røre ved lav hastighed. Når ingredienserne bliver til en glat masse, øges hastigheden langsomt til den hastighed, der står i opskriften.

Figur 2

- 1** Sørg for, at produktet ikke er tilsluttet en stikkontakt, og at hastighedsvælgeren står i position 0.
- 2** Tryk på udløserknappen. Vippehovedet løftes automatisk og låses i vippet position (A).
- 3** Sæt skålen på basen, og drej den med uret for at låse den i den rigtige position (B).
- 4** Sæt det ønskede tilbehør på tilbehørsholderen, og skub det opad. Drej tilbehøret mod uret for at låse det i den rigtige position (C).
- 5** Kom ingredienserne i skålen.
- 6** Sænk vippehovedet med den ene hånd, og tryk det ned. Der høres en kliklyd, når vippehovedet er i den korrekte position.
- 7** Sæt låget på skålen (D).
- 8** Sæt stikket i en stikkontakt. Drej hastighedsvælgeren til den ønskede hastighed.

3.3 Sådan stoppes produktet

Figur 3

- 1** Efter endt brug skal hastighedsvælgeren drejes til position 0.
- 2** Tag stikket ud af stikkontakten.
- 3** Tag låget af skålen (A).
- 4** Tryk på udløserknappen. Vippehovedet løftes automatisk og låses i vippet position (B).
- 5** Frigør tilbehøret ved at skubbe det op, dreje det med uret og derefter trække det ud af holderen (C).
- 6** Frigør skålen ved at dreje den med uret (D).

3.3.1 Tips

- Øg hastigheden gradvist for at undgå spild.
- Sørg for, at skålen og piskeriset er tørt og uden fedt, før du pisker æggevider eller fløde.
- Tilpas mængden af væske i dejen til den omgivende luftfugtighed og temperatur.
- Rør ikke for meget i ingredienserne. Rør eller blend kun i den tid, der står i opskriften. Fold blandingen i de tørre ingredienser, indtil blandingen har samlet sig. Brug altid lav hastighed.

4 Opbevaring

- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal det opbevares et rent og tørt sted, hvor det er utilgængeligt for børn og kæledyr.

5 Vedligeholdelse

⚠ Advarsel! Tag stikket ud af stikkontakten, før du rengør produktet.

⚠ Advarsel! Nedsænk ikke motoren i vand eller andre væsker.

5.1 Sådan rengøres produktet

⚠ Forsigtig! Kom ikke piskeriset eller dejkrogen i opvaskemaskinen.

Bemærk! Skålen og K-spaden kan rengøres i opvaskemaskine.

- 1 Rengør motorenheden med en fugtig klud.
- 2 Tør ledningen af for at fjerne eventuelle madrester.
- 3 Vask de øvrige dele i varmt vand (< 60 °C) med opvaskemiddel.
- 4 Skyl delene under rindende vand.
- 5 Tør delene af.
- 6 Sørg for, at produktet og tilbehøret er tørt, før du sætter det væk.

6 Bortskaffelse

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

7 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Spænding	220-240 V ~ 50-60 Hz
Effekt	800 W
Strømforbrug i standbytilstand	0,33 W
Kapacitet	4,5 l
Ledningens længde	0,95 m

Spis treści

1 Wprowadzenie	26
1.1 Produkt.....	26
1.2 Przeznaczenie.....	26
1.3 Symbole	26
1.4 Przegląd produktu	26
2 Bezpieczeństwo	27
2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa.....	27
2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi.....	27
3 Obsługa	29
3.1 Czynności do wykonania przed rozpoczęciem użytkowania produktu	29
3.2 Obsługa produktu.....	29
3.3 Zatrzymywanie produktu	29
4 Przechowywanie	30
5 Konserwacja	30
5.1 Czyszczenie produktu	30
6 Utylizacja	30
7 Dane techniczne	30

1 Wprowadzenie

1.1 Produkt

Produkt to robot kuchenny do użytku domowego.

1.2 Przeznaczenie

Produkt służy do wyrabiania ciasta, ubijania jajek, robienia puree z ziemniaków itp.

1.3 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Instrukcję tę należy zachować do wykorzystania w przyszłości.
	Podwójna izolacja (klasa bezpieczeństwa II), nie wymaga uziemienia.
	Zatwierdzony do kontaktu z żywnością.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń UE.
	Utylizuj jak odpady elektryczne.

1.4 Przegląd produktu

Rysunek 1

1. Pokrętko wyboru prędkości
2. Górna część
3. Przycisk zwalniający górną część
4. Moduł silnika
5. Pokrywka do miski
6. Miska
7. Podstawa
8. Hak do ciasta
9. Ubijaczka
10. Trzepaczka

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ Przestroga! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych przedmiotów w jego pobliżu.

Uwaga! Informacje dotyczące postępowania w określonych sytuacjach.

2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi

⚠ Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Nie używaj produktu w stanie zmęczenia, choroby, pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków. Ma to negatywny wpływ na zdolność widzenia, czujność, koordynację i ocenę sytuacji.
- Należy upewnić się, że niżej wymienione osoby nie obsługują produktu samodzielnie:
 - Dzieci w wieku poniżej 8 lat.
 - Osoby, które nie są zaznajomione z produktem w wystarczającym stopniu.
 - Osoby z niepełnosprawnościami.
- Dzieciom nie wolno bawić się produktem.
- Dzieciom nie wolno samodzielnie czyścić ani konserwować produktu.
- Nie ciągnij za przewód zasilający, aby odłączyć wtyczkę.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją produktu upewnij się, że wtyczka została wyciągnięta z gniazda zasilania.
- Nie używaj produktu, jeśli brakuje jakichś części lub jeśli jest uszkodzony.
- Nie modyfikuj produktu.
- Produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie włączaj produktu przed jego całkowitym zmontowaniem zgodnie z instrukcją.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu wody ani w wodzie.
- Natychmiast wyciągnij wtyczkę, jeśli produkt wejdzie w kontakt z wodą lub innym płynem.
- Nie używaj produktu, jeśli kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Jeśli przewód miał kontakt z wodą, produkt nie działa prawidłowo lub uległ uszkodzeniu, wyłącz go i wyciągnij wtyczkę z gniazda.
- Ze względów bezpieczeństwa uszkodzony kabel zasilający lub wtyczkę należy wymienić w autoryzowanym serwisie lub u autoryzowanego pracownika.
- Nie zanurzaj przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie lub innym płynie ze względu na ryzyko porażenia prądem.
- Nie dotykaj produktu, przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami.

- Sprawdź, czy napięcie w gnieździe zasilania odpowiada napięciu znamionowemu podanemu na tabliczce znamionowej.
- Upewnij się, że nie ma ryzyka potknięcia się o przewód, jego uszkodzenia lub naprężenia.
- Nie układaj przewodu zasilającego w narożnikach ani nie składaj/nie zwijaj go zbyt ciasno przed odłożeniem do przechowywania.
- Nie używaj przedłużacza, chyba że jest to konieczne.
- Wyłącz produkt przełącznikiem przed wyciągnięciem wtyczki z gniazdka.
- Używaj wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Zawsze upewnij się, że przełącznik jest w pozycji OFF przed podłączeniem wtyczki.
- Zawsze nadzoruj produkt podczas pracy.
- Nie dopuść do sytuacji, w której przewód zasilający zwisa ponad krawędzią stołu lub dotyka gorących powierzchni.
- Nie stawiaj produktu na gorącej powierzchni ani w jej pobliżu, na przykład na palniku gazowym, płycie elektrycznej lub piekarniku.
- Nie wkładaj palców ani innych części ciała do miski podczas działania produktu.
- Zachowaj ostrożność, gdy wlewasz gorące płyny do miski.
- Nie używaj składników o temperaturze powyżej 60°C.
- Nie zanurzaj silnika w wodzie ani innych płynach i nie używaj wody ani innych płynów do przepłukiwania silnika.
- Upewnij się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały, zanim zaczniesz cokolwiek robić z produktem.
- Zatrzymaj/ustaw produkt na „OFF” przed zmianą akcesoriów lub dotykiem części, które poruszają się podczas obsługi.
- Nie wyjmuj ani nie zwalniasz akcesoriów, gdy produkt działa.
- Używaj produktu tylko w domu lub podobnym miejscu, na przykład w kuchniach pracowniczych, biurach, hotelach, motelach lub pensjonatach.
- Do podłączenia zasilania produktu nie używaj przewodu zasilającego z zewnętrznym przełącznikiem, na przykład timera, lub obwodu, który jest cyklicznie włączany lub wyłączany. Zapobieganie to przypadkowemu zresetowaniu zabezpieczenia przed przegrzaniem.

- W celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkowania produktu, tylko uprawniony personel może naprawiać lub wymieniać uszkodzone części.

- Upewnij się, że podczas pracy produkt jest ustawiony na równej i stabilnej powierzchni.

3 Obsługa

3.1 Czynności do wykonania przed rozpoczęciem użytkowania produktu

- Przed pierwszym użyciem produktu wyczyść wszystkie części, które będą miały styczność z żywnością.

3.2 Obsługa produktu

⚠ Ostrzeżenie! Nie wkładaj narzędzi do miski podczas pracy.

⚠ Przestroga! Możesz spowodować uszkodzenie produktu, jeśli używasz go z bardzo dużą prędkością.

⚠ Przestroga! Maksymalny czas pracy wynosi 7 minut. Następnie zrób minimum 20 minut przerwy przed kolejnym cyklem.

Uwaga! Niskie ustawienia prędkości 1–3 są używane do haka do ciasta, 1–12 do ubijaczki, a najwyższe do trzepaczki.

Uwaga! Podczas mieszania ciasta hakiem, zdejmij pokrywkę miski po uformowaniu ciasta.

Uwaga! Zawsze zaczynaj mieszanie od niskiej prędkości. Gdy składniki staną się gładką masą, powoli zwiększaj prędkość do prędkości w karcie przepisu.

Rysunek 2

- 1 Upewnij się, że produkt nie jest podłączony do gniazdka elektrycznego i że poziom prędkości jest ustawiony na 0.
- 2 Naciśnij przycisk zwalniający akcesoria. Górna część automatycznie uniesie się i zablokuje w pozycji przechylonej (A).

- 3 Umieść miskę na podstawie i obróć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zablokować ją we właściwej pozycji (B).
- 4 Przymocuj odpowiednie akcesorium do uchwytu akcesoriów i wepchnij je do góry. Obróć akcesorium w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zablokować je we właściwej pozycji (C).
- 5 Włóż składniki do miski.
- 6 Obniż górną część jedną ręką i naciśnij w dół. Usłyszysz dźwięk kliknięcia, gdy górna część osiągnie prawidłową pozycję.
- 7 Załóż pokrywkę na miskę (D).
- 8 Podłącz urządzenie do źródła zasilania. Ustaw odpowiednią prędkość.

3.3 Zatrzymywanie produktu

Rysunek 3

- 1 Po zakończeniu pracy ustaw prędkość na 0.
- 2 Odłącz produkt od gniazda zasilania.
- 3 Zdejmij pokrywkę z miski (A).
- 4 Naciśnij przycisk zwalniający akcesoria. Górna część automatycznie uniesie się i zablokuje w pozycji przechylonej (B).
- 5 Aby zwolnić akcesorium, pchnij je w górę, obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, a następnie wyciągnij z uchwytu (C).
- 6 Aby zwolnić miskę, obróć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara (D).

3.3.1 Wskazówki

- Prędkość zwiększaj stopniowo, aby zapobiec rozlaniu.
- Przed ubiciem białek jaj lub śmietany upewnij się, że miska i trzepaczka są suche i nie ma na nich tłuszczu.
- Dostosuj ilość płynu w cieście do wilgotności i temperatury otoczenia.
- Nie mieszaj składników zbyt intensywnie. Mieszaj lub miksuj tylko przez czas podany w przepisie. Delikatnie połącz mieszankę z suchymi składnikami tylko do momentu, gdy składniki się połączą. Zawsze używaj niskiej prędkości.

4 Przechowywanie

- Produkt, który nie będzie używany przez długi czas, należy przechowywać w czystym i suchym miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.

5 Konserwacja

⚠ Ostrzeżenie! Przed wyczyszczeniem produktu zatrzymaj go i odłącz od gniazda elektrycznego.

⚠ Ostrzeżenie! Nie zanurzaj silnika w wodzie ani innych płynach i nie używaj wody ani innych płynów do przepłukiwania silnika.

5.1 Czyszczenie produktu

⚠ Przestroga! Nie wkładaj ubijaczki ani haka do ciasta do zmywarki.

Uwaga! Miskę i trzepaczkę można myć w zmywarce.

- 1 Moduł silnika należy czyścić wilgotną ściereczką.
- 2 Przetrzyj przewód zasilający, aby usunąć resztki jedzenia.
- 3 Pozostałe części umyj w gorącej wodzie (< 60 °C) z dodatkiem płynu do mycia naczyń.
- 4 Opłucz części pod bieżącą wodą.
- 5 Osusz części.
- 6 Upewnij się, że produkt i akcesoria są suche przed odłożeniem ich do przechowywania.

6 Utylizacja

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

7 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Napięcie	220-240 V~50-60 Hz
Moc wyjściowa	800 W
Pobór mocy w trybie czuwania	0,33 W
Pojemność	4,5 l
Długość przewodu	0,95 m

Inhaltsverzeichnis

1 Einführung	31
1.1 Das Produkt	31
1.2 Zweckgebundene Nutzung	31
1.3 Symbole	31
1.4 Produktübersicht.....	31
2 Sicherheit	32
2.1 Sicherheitshinweise.....	32
2.2 Sicherheitshinweise zum Betrieb	32
3 Betrieb	34
3.1 Das müssen Sie tun, bevor Sie das Produkt verwenden	34
3.2 So bedienen Sie das Produkt	34
3.3 So stoppen Sie das Produkt.....	34
4 Aufbewahrung	35
5 Wartung	35
5.1 So reinigen Sie das Produkt.....	35
6 Entsorgung	35
7 Technische Daten	35

1 Einführung

1.1 Das Produkt

Bei dem Produkt handelt es sich um ein Küchengerät für den Hausgebrauch.

1.2 Zweckgebundene Nutzung

Das Produkt dient zur Teigverarbeitung, zum Eierschlagen, Kartoffelstampfen und Ähnlichem.

1.3 Symbole

	Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
	Doppelt isoliert (Schutzklasse II), muss nicht geerdet werden.
	Zugelassen für den Kontakt mit Lebensmitteln.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.
	Als Elektroschrott entsorgen.

1.4 Produktübersicht

Abbildung 1

1. Geschwindigkeitswähler
2. Oberteil
3. Entriegelungsknopf für das Oberteil
4. Motoreinheit
5. Deckel für die Schüssel
6. Schüssel
7. Basis
8. Knethaken
9. Flachrührer
10. Schneebesen

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

⚠️ Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

⚠️ Vorsicht! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheitshinweise zum Betrieb

⚠️ Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen. Dies wirkt sich negativ auf Ihr Sehvermögen, Ihre Aufmerksamkeit, Koordination und Ihr Urteilsvermögen aus.
- Stellen Sie sicher, dass folgende Personen das Produkt nicht selbstständig bedienen:
 - Kinder unter 8 Jahren.
 - Personen, die nicht ausreichend mit dem Produkt vertraut sind.
 - Menschen mit Behinderungen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Kinder dürfen das Produkt nicht selbstständig reinigen oder warten.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Produkt von der Stromversorgung zu trennen.
- Trennen Sie das Produkt von der Steckdose, bevor Sie es reinigen oder warten.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.
- Starten Sie das Produkt erst, wenn vollständig installiert ist. Siehe Anleitung.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe von Wasser oder ins Wasser.
- Ziehen Sie den Stecker sofort, wenn das Produkt mit Wasser oder einer anderen Flüssigkeit in Berührung kommt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind.
- Stoppen Sie das Produkt und ziehen Sie das Kabel heraus, wenn das Produkt mit Wasser in Berührung kommt, nicht korrekt funktioniert oder beschädigt ist.
- Ein beschädigtes Netzkabel oder ein beschädigter Stecker muss von einem autorisierten Kundendienst oder anderem qualifizierten Personal ausgetauscht werden, um einen sicheren Gebrauch zu gewährleisten.

- Tauchen Sie das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten – es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Berühren Sie das Produkt, das Netzkabel oder den Stecker nicht mit nassen Händen.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der Nennspannung auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Achten Sie darauf, dass keine Gefahr besteht, über das Kabel zu stolpern, das Kabel zu beschädigen oder zu belasten.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht um Ecken und falten oder wickeln Sie es nicht zu fest, wenn das Produkt nicht verwendet wird.
- Verwenden Sie ein Verlängerungskabel nur, wenn es unbedingt notwendig ist.
- Stoppen Sie das Produkt, bevor Sie den Netzstecker ziehen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- Vergewissern Sie sich immer, dass der Netzschalter in der Position OFF steht, bevor Sie den Netzstecker anschließen.
- Beobachten Sie das Produkt stets während des Betriebs.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über einer Tischkante hängt oder heiße Oberflächen berührt.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe von heißen Gegenständen, wie z. B. Gasbrenner, Elektroherd oder Ofen.
- Stecken Sie während des Produktbetriebs keine Finger oder andere Körperteile in die Schüssel.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie heiße Flüssigkeiten in die Schüssel geben.
- Verwenden Sie keine Zutaten, die heißer als 60°C sind.
- Verwenden Sie zum Einweichen oder Spülen des Motors kein Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie Arbeiten an dem Produkt vornehmen.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie das Zubehör wechseln oder Teile berühren, die sich während des Betriebs bewegen.
- Das Zubehör darf nicht entfernt oder ausgeworfen werden, während das Produkt in Betrieb ist.
- Verwenden Sie das Produkt nur in einem Haushalt oder einer gleichwertigen Einrichtung, z.B. in Personalküchen, Büros, Bauernhäusern, Hotels, Motels oder Pensionen.

- Verwenden Sie zur Stromversorgung des Produkts kein Netzkabel mit einem externen Schalter, beispielsweise einen Timer oder einen Stromkreis, der regelmäßig auf EIN und AUS gestellt wird. Dadurch wird ein versehentliches Zurücksetzen des Überhitzungsschutzes verhindert.
- Um die sichere Verwendung des Produkts zu gewährleisten, dürfen defekte Teile nur von autorisiertem Personal repariert oder ausgetauscht werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt während des Betriebs auf einer ebenen und stabilen Fläche steht.

3 Betrieb

3.1 Das müssen Sie tun, bevor Sie das Produkt verwenden

- Reinigen Sie vor der ersten Inbetriebnahme alle Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen.

3.2 So bedienen Sie das Produkt

⚠️ Warnung! Stecken Sie während des Betriebs keine Utensilien in die Schüssel.

⚠️ Achtung! Wenn Sie das Produkt mit sehr hoher Geschwindigkeit betreiben, kann es zu Schäden am Produkt kommen.

⚠️ Achtung! Die maximale Betriebsdauer beträgt 7 Minuten. Lassen Sie das Gerät mindestens 20 Minuten ruhen, bevor Sie den nächsten Zyklus beginnen.

Hinweis! Die niedrigen Geschwindigkeitsstufen (1–3) werden für den Knethaken verwendet, die Geschwindigkeitsstufen (1–12) für den Flachrührer und die höchste Geschwindigkeitsstufe für den Schneebesen.

Hinweis! Wenn Sie den Teig mit dem Knethaken kneten, nehmen Sie den Deckel der Schüssel ab, sobald sich der Teig gebildet hat.

Hinweis! Starten Sie den Mixvorgang immer mit niedriger Geschwindigkeit. Wenn die Zutaten zu einer glatten Paste verrührt sind, erhöhen Sie die Geschwindigkeit langsam auf die im Rezept angegebene Geschwindigkeit.

Abbildung 2

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht an eine Steckdose angeschlossen ist und dass sich der Geschwindigkeitsregler in der Position 0 befindet.
- 2 Drücken Sie den Entriegelungsknopf. Das Oberteil wird automatisch angehoben und in der Kippstellung verriegelt (A).
- 3 Setzen Sie die Schüssel auf die Basis und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um sie in der richtigen Position zu verriegeln (B).
- 4 Setzen Sie das entsprechende Zubehör auf die Zubehöralterung und schieben Sie es nach oben. Drehen Sie das Zubehör gegen den Uhrzeigersinn, um es in der richtigen Position zu verriegeln (C).
- 5 Geben Sie die Zutaten in die Schüssel.
- 6 Senken Sie das Oberteil mit einer Hand ab und drücken Sie es nach unten. Ein Klickgeräusch ist zu hören, wenn das Oberteil die richtige Position erreicht hat.
- 7 Setzen Sie den Deckel auf die Schüssel (D).
- 8 Schließen Sie das Produkt an eine Steckdose an. Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler auf die gewünschte Geschwindigkeit.

3.3 So stoppen Sie das Produkt

Abbildung 3

- 1 Drehen Sie nach dem Geschwindigkeitsregler nach dem Vorgang auf die Position 0.
- 2 Trennen Sie das Gerät von der Netzsteckdose.
- 3 Nehmen Sie den Deckel vom Produkt ab (A).
- 4 Drücken Sie den Entriegelungsknopf. Das Oberteil wird automatisch angehoben und in der Kippstellung verriegelt (B).

- 5 Um das Zubehör zu lösen, drücken Sie es nach oben, drehen Sie es im Uhrzeigersinn und ziehen Sie es anschließend aus der Halterung (C).
- 6 Um die Schüssel zu lösen, drehen Sie sie im Uhrzeigersinn (D).

3.3.1 Tipps

- Erhöhen Sie die Geschwindigkeit schrittweise, um ein Überlaufen zu verhindern.
- Stellen Sie sicher, dass Schüssel und Schneebesen trocken und fettfrei sind, bevor Sie Eiweiß oder Sahne schlagen.
- Passen Sie die Flüssigkeitsmenge des Teigs an die Umgebungsfeuchtigkeit und -temperatur an.
- Mischen Sie die Zutaten nicht zu sehr. Mischen oder pürieren Sie nur so lange, wie im Rezept angegeben. Geben Sie die Mischung nur so lange unter die trockenen Zutaten, bis alles gut vermengt ist. Verwenden Sie immer eine niedrige Geschwindigkeit.

4 Aufbewahrung

- Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, lagern Sie es an einem sauberen und trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.

5 Wartung

⚠️ Warnung! Stoppen Sie das Produkt und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen.

⚠️ Warnung! Verwenden Sie zum Einweichen oder Spülen des Motors kein Wasser oder andere Flüssigkeiten.

5.1 So reinigen Sie das Produkt

⚠️ Achtung! Geben Sie den Flachrührer oder den Knethaken nicht in die Spülmaschine.

Hinweis: Die Schüssel und der Schneebesen können in der Spülmaschine gereinigt werden.

- 1 Reinigen Sie die Motoreinheit mit einem feuchten Tuch.
- 2 Wischen Sie das Netzkabel ab, um Lebensmittelreste zu entfernen.
- 3 Waschen Sie die anderen Teile in heißem Wasser (< 60 °C) mit Spülmittel.

- 4 Spülen Sie die Teile unter fließendem Wasser ab.
- 5 Trocknen Sie die Teile ab.
- 6 Stellen Sie sicher, dass das Produkt und das Zubehör trocken sind, bevor Sie sie einlagern.

6 Entsorgung

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Produkt nicht verbrennen.

7 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Spannung	220-240 V / 50-60 Hz
Ausgangsspannung	800 W
Energieverbrauch im Standby-Modus	0,33 W
Volumen	4,5 l
Kabellänge	0,95 m

Sisällysluettelo

1 Johdanto	36
1.1 Tuote.....	36
1.2 Käyttötarkoitus.....	36
1.3 Symbolit.....	36
1.4 Tuotteen yleiskuvaus.....	36
2 Turvallisuus	37
2.1 Turvallisuusmääräykset	37
2.2 Käytön turvaohjeet.....	37
3 Käyttäminen	38
3.1 Toimenpiteet ennen tuotteen käyttöä.....	38
3.2 Tuotteen käyttäminen.....	38
3.3 Tuotteen pysäyttäminen.....	39
4 Säilyttäminen	39
5 Ylläpito	39
5.1 Tuotteen puhdistaminen.....	40
6 Hävittäminen	40
7 Tekniset tiedot	40

1 Johdanto

1.1 Tuote

Tuote on kotitalouskäyttöön tarkoitettu keittiökone.

1.2 Käyttötarkoitus

Tuotetta käytetään taikinan käsittelyyn, kananmunan vatkaamiseen, perunamuusin valmistukseen ja moneen muuhun.

1.3 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempiä käyttöä varten.
	Kaksoiseristetty (suojausluokka II), ei vaadi maadoitusta.
	Hyväksytty elintarvikekäyttöön.
	Tämä tuote on sovellettavien EU:n direktiivien ja säädösten mukainen.
	Kierrätetään sähkö- ja elektroniikkajätteen mukana.

1.4 Tuotteen yleiskuvaus

Kuva 1

1. Nopeudenvälitsin
2. Yläosa
3. Yläosan vapautuspainike
4. Moottoriyksikkö
5. Kulhon kansi
6. Kulho
7. Jalusta
8. Taikinakoukku
9. Vatkain
10. Vispilä

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset



Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.



Huomio! Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

Huom. Tilannekohtaiset välttämättömät tiedot.

2.2 Käytön turvaohjeet



Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuoleman tai vammautumisen vaara.

- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt, sairaana tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Nämä seikat heikentävät näkökykyäsi, valppauttasi, koordinaatiokykyäsi ja harkintakykyäsi.
- Varmista, että nämä henkilöt eivät käytä tuotetta itsenäisesti:
 - Alle 8-vuotiaat lapset.
 - Henkilöt, jotka eivät tunne tuotetta riittävän hyvin.
 - Toimintarajoitteiset henkilöt.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta itsenäisesti.
- Älä irrota virtapistoketta vetämällä tuotteen virtakaapelista.
- Irrota tuote virtalähteestä ennen sen puhdistamista tai huoltoa.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osista puuttuu tai on vaurioitunut.
- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Käytä tuotetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Älä käynnistä tuotetta, ennen kuin se on asennettu kokonaan ohjeiden mukaisesti.
- Älä laita tuotetta veden lähelle tai veteen.
- Irrota pistoke välittömästi, jos tuote joutuu kosketuksiin veden tai muun nesteen kanssa.
- Älä käytä tuotetta, jos virtakaapeli tai -pistoke on vaurioitunut.
- Pysäytä tuote ja irrota kaapeli, jos tuote on joutunut kosketuksiin veden kanssa, ei toimi oikein tai on vaurioitunut.
- Vahingoittunut virtajohto tai pistoke on vaihdettava valtuutetun huoltokeskuksen tai valtuutetun henkilökunnan toimesta turvallisen käytön varmistamiseksi.
- Älä upota virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen sähköiskun vaaran vuoksi.
- Älä koske tuotteeseen, virtakaapeliin tai pistokkeeseen märillä käsillä.
- Varmista, että verkkojännite vastaa tyyppikilvessä olevaa nimellisjännitettä.
- Varmista, että kaapeliin ei ole kompastumisvaaraa tai että kaapeli ei vaurioidu tai joudu rasiin.
- Älä aseta virtajohtoa kulmien ympärille tai taita tai kiedo sitä liian tiukalle, kun tuote ei ole käytössä.

- Älä käytä jatkojohtoa, ellei se ole välttämätöntä.
- Pysäytä tuote ennen kuin vedät pistokkeen ulos.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia lisävarusteita.
- Varmista aina, että säädin on OFF-asennossa, ennen kuin kytket virtapistokkeen.
- Valvo tuotetta aina käytön aikana.
- Älä anna virtajohdon roikkua työtason reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.
- Älä aseta tuotetta kuuman esineen, esimerkiksi kaasupolttimen, sähkölieden tai uunin päälle tai lähelle.
- Älä työnnä sormia tai muita kehon osia kulhoon, kun tuote on käynnissä.
- Ole varovainen, kun laitat kuumia nesteitä kulhoon.
- Älä käytä ainesosia, jotka ovat kuumempia kuin 60 °C.
- Älä käytä vettä tai muita nesteitä moottorin pesuun tai huuhteluun.
- Varmista, että kaikki liikkuvat osat pysähtyvät kokonaan ennen kuin teet mitään töitä tuotteelle.
- Pysäytä/aseta tuote asentoon "OFF" ennen kuin vaihdat lisävarusteita tai kosketat osia, jotka liikkuvat käytön aikana.

- Älä poista tai irrota lisävarusteita, kun tuote on käytössä.
- Käytä tuotetta vain kotitaloudessa tai vastaavassa tilassa, esimerkiksi henkilökunnan keittiöissä, toimistoissa, maalaistaloissa, hotelleissa, motelleissa tai aamiaismajoituspaikoissa.
- Älä käytä virtajohtoa, jossa on ulkoinen kytkin, virran syöttämiseen tuotteelle, esimerkiksi ajastinta tai jatkojohtoa, joka asetetaan säännöllisesti ON- ja OFF-asentoon. Tämä estää ylikuumenemissuojan nollautumisen epähuomiossa.
- Vain valtuutettu henkilökunta saa korjata tai vaihtaa rikkoutuneita osia varmistaakseen, että tuote on turvallinen käyttää.
- Varmista, että tuote on tasaisella ja vakaalla alustalla käytön aikana.

3 Käyttäminen

3.1 Toimenpiteet ennen tuotteen käyttöä

- Ennen kuin käytät tuotetta ensimmäistä kertaa, puhdista kaikki osat, jotka ovat kosketuksissa ruoka-aineisiin.

3.2 Tuotteen käyttäminen

 **Varoitus!** Älä työnnä työvälineitä kulhoon käytön aikana.

! Huomio! Voit vahingoittaa tuotetta, jos käytät sitä erittäin suurilla nopeuksilla.

! Huomio! Käyttöaika on enintään 7 minuuttia. Pidä sitten vähintään 20 minuutin lepoaika ennen seuraavaa käyttöjaksoa.

Huom.! Alhaisen nopeuden asetuksia (1-3) käytetään taikinakoukulle, nopeusasetuksia (1-12) käytetään vatkaimele ja suurinta nopeusasetusta käytetään vispilälle.

Huom.! Kun sekoitat taikinaa taikinakoukulla, irrota kulhon kansi taikinan valmistumisen jälkeen.

Huom.! Aloita sekoittaminen aina alhaisella nopeudella. Kun ainekset ovat muuttuneet tasaiseksi tahnaksi, lisää nopeutta hitaasti reseptissä ilmoitettuun nopeuteen.

Kuva 2

- 1** Varmista, että tuotetta ei ole kytketty pistorasiaan ja että nopeudenvalitsin on asetettu 0-asentoon.
- 2** Paina vapautuspainiketta. Yläosa nousee ja lukittuu automaattisesti kallistusasettoon (A).
- 3** Aseta kulho alustalle ja lukitse se oikeaan asentoon kiertämällä sitä myötäpäivään (B).
- 4** Kiinnitä soveltuva lisävaruste varustetelineeseen ja työnnä sitä ylöspäin. Kierrä lisävarustetta vastapäivään lukitaksesi sen oikeaan asentoon (C).
- 5** Laita ainekset kulhoon.
- 6** Laske yläosaa yhdellä kädellä ja paina yläosa kokonaan alas. Kuulet naksahdusäänän, kun yläosa on saavuttanut oikean asennon.
- 7** Laita kansi kulhoon (D).
- 8** Liitä tuote pistorasiaan. Käännä nopeudenvalitsin sopivalle nopeudelle.

3.3 Tuotteen pysäyttäminen

Kuva 3

- 1** Käytön lopuksi käännä nopeudenvalitsin 0-asentoon.
- 2** Irrota tuote virtalähteestä.
- 3** Poista kansi tuotteesta (A).
- 4** Paina vapautuspainiketta. Yläosa nousee automaattisesti ja lukittuu kallistusasettoon (B).
- 5** Vapauta lisävaruste työntämällä sitä ylöspäin, kiertämällä sitä myötäpäivään ja vetämällä se ulos pidikkeestä (C).
- 6** Vapauta kulho kiertämällä sitä myötäpäivään (D).

3.3.1 Vinkkejä

- Lisää nopeutta asteittain roiskeiden estämiseksi.
- Varmista, että kulho ja vispilä ovat kuivia ja rasvattomia, ennen kuin vatkaat valkuaisia tai kermaa.
- Valitse taikinassa olevan nesteen määrä ympäristön kosteuden ja lämpötilan mukaan.
- Älä sekoita aineksia liikaa. Sekoita tai vaivaa vain reseptissä ilmoitetun ajan. Sekoita seos kuivien ainesten joukkoon, kunnes koostumus on tasainen. Käytä aina matalaa nopeutta.

4 Säilyttäminen

- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, säilytä sitä puhtaassa ja kuivassa paikassa lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.

5 Ylläpito

! Varoitus! Irrota tuote pistorasiasta ennen sen puhdistamista.

! Varoitus! Älä käytä vettä tai muita nesteitä moottorin liotukseen tai huuhteluun.

5.1 Tuotteen puhdistaminen

! **Huomio!** Älä laita vatkainta tai taikinakoukkua astianpesukoneeseen.

Huomaa! Kulho ja vispilä ovat konepestäviä.

- 1 Puhdista moottoriyksikkö kostealla liinalla.
- 2 Pyyhi virtajohto, jotta mahdolliset ruokajäämät saadaan poistettua.
- 3 Pese muut osat kuumassa vedessä (< 60 °C) astianpesuaineella.
- 4 Huuhtelee osat juoksevan veden alla.
- 5 Pyyhi osat kuiviksi.
- 6 Varmista, että tuote ja lisävarusteet ovat kuivia ennen kuin laitat ne säilytykseen.

6 Hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

7 Tekniset tiedot

Tiedot	Arvo
Jännite	220–240 V ~ 50–60 Hz
Teho	800 W
Virrankulutus valmiustilassa	0,33 W
Tilavuus	4,5 L
Johdon pituus	0,95 m

Sommaire

1	Introduction	41
1.1	Le produit.....	41
1.2	Utilisation prévue.....	41
1.3	Symboles.....	41
1.4	Présentation du produit.....	41
2	Sécurité	42
2.1	Définitions relatives à la sécurité	42
2.2	Consignes de sécurité pour le fonctionnement	42
3	Utilisation	44
3.1	Avant d'utiliser le produit	44
3.2	Utilisation du produit.....	44
3.3	Arrêt du produit	44
4	Rangement	45
5	Maintenance	45
5.1	Nettoyage du produit.....	45
6	Mise au rebut	45
7	Données techniques	45

1 Introduction

1.1 Le produit

Le produit est un appareil de cuisine à usage domestique.

1.2 Utilisation prévue

Le produit est utilisé pour travailler la pâte, fouetter les œufs, écraser les pommes de terre et d'autres choses de ce genre.

1.3 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour toute référence ultérieure.
	Double isolation (classe de sécurité II), ne nécessite pas de mise à la terre.
	Approuvé pour le contact avec les aliments.
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.
	Il doit être recyclé comme déchet électrique.

1.4 Présentation du produit

Figure 1

1. Sélecteur de vitesse
2. Partie supérieure
3. Bouton d'ouverture de la partie supérieure
4. Bloc moteur
5. Couvercle pour le bol
6. Bol
7. Socle
8. Crochet pétrisseur
9. Batteur
10. Fouet

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions crée un risque de mort ou de blessure.

⚠ Attention ! Le non-respect des présentes instructions crée un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

Remarque ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

⚠ Avertissement ! Si vous ne respectez pas ces instructions, vous courez un risque de mort ou de blessure.

- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué(e), malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Cela a un effet négatif sur votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.
- Assurez-vous que ces personnes n'utilisent pas le produit de manière indépendante :
 - Enfants de moins de 8 ans.
 - Personnes qui ne connaissent pas suffisamment le produit.
 - Personnes handicapées.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Les enfants ne doivent pas nettoyer ou effectuer l'entretien du produit de manière autonome.
- Ne tirez pas sur le câble électrique pour débrancher l'appareil.
- Veillez à débrancher la prise secteur avant de nettoyer ou d'effectuer l'entretien du produit.
- N'utilisez pas le produit si des pièces sont manquantes ou s'il est endommagé.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Utilisez le produit uniquement pour sa fonction spécifiée.
- Ne mettez pas le produit en marche avant qu'il ne soit complètement installé conformément aux instructions.
- Éloignez le produit de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- Retirez la fiche immédiatement si le produit entre en contact avec de l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas le produit si le câble ou la fiche d'alimentation sont endommagés.
- Arrêtez le produit et débranchez le câble si le produit a été en contact avec de l'eau, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est endommagé.
- Un câble d'alimentation ou une prise endommagée doit être remplacé(e) par un centre de service agréé ou un personnel approuvé pour garantir une utilisation en toute sécurité.
- Ne trempez pas le câble électrique ou la fiche dans de l'eau ou tout autre liquide : vous courez un risque de choc électrique.

- Ne touchez pas au produit, au câble électrique ou à la fiche avec des mains mouillées.
- Assurez-vous que la tension principale correspond à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique.
- Veillez à ce qu'il n'y ait aucun risque de trébucher sur le câble ou à ce que le câble soit intact et non soumis à de quelconques contraintes.
- Ne posez pas le câble d'alimentation dans les coins. Ne le pliez pas et ne l'enroulez pas trop serré lorsque le produit n'est pas utilisé.
- N'utilisez pas de rallonge électrique sauf en cas d'absolue nécessité.
- Mettez le produit hors tension avant de débrancher la fiche.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Veillez à ce que la commande soit toujours en position d'arrêt avant de brancher l'appareil au secteur.
- Surveillez toujours le produit pendant son fonctionnement.
- Ne laissez pas le cordon électrique pendre sur le bord d'une table ou entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne placez pas le produit sur ou à proximité d'un objet chaud, par exemple un brûleur à gaz, une plaque de cuisson électrique ou un four.
- Ne mettez pas les doigts ou d'autres parties du corps dans le bol quand le produit fonctionne.
- Faites attention lorsque vous mettez des liquides chauds dans le bol.
- N'utilisez pas d'ingrédients dont la température est supérieure à 60°C.
- N'utilisez pas d'eau ou d'autres liquides pour tremper ou rincer le moteur.
- Assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées avant d'intervenir sur le produit.
- Arrêtez/mettez le produit sur « OFF » avant de changer d'accessoires ou de toucher les pièces mobiles pendant l'utilisation.
- Ne retirez pas ou n'éjectez pas les accessoires quand le produit est en cours d'utilisation.
- N'utilisez le produit que dans le cadre domestique ou équivalent, par exemple dans des cuisines du personnel, des bureaux, des fermes, des hôtels, des motels ou des chambres d'hôtes.

- N'utilisez pas de câble d'alimentation doté d'un interrupteur externe pour alimenter le produit, par exemple une minuterie ou un circuit régulièrement réglé sur ON et OFF. Cela évitera une réinitialisation accidentelle de la protection contre la surchauffe.
- Seul du personnel agréé peut réparer ou remplacer les pièces cassées afin de s'assurer que le produit peut être utilisé en toute sécurité.
- Veillez à ce que le produit repose sur une surface plane et stable pendant son fonctionnement.

3 Utilisation

3.1 Avant d'utiliser le produit

- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez toutes les pièces qui entreront en contact avec les aliments.

3.2 Utilisation du produit

⚠ Avertissement ! Ne mettez pas d'ustensiles dans le bol pendant l'utilisation.

⚠ Attention ! Vous risquez d'endommager le produit si vous l'utilisez à des vitesses très élevées.

⚠ Attention ! La durée maximale d'utilisation est de 7 minutes. Une période de repos d'au moins 20 minutes est ensuite nécessaire avant d'entamer le cycle suivant.

Remarque ! Les réglages de vitesse lente (1-3) sont utilisés pour le crochets pétrisseur, les réglages de vitesse (1-12) sont utilisés pour le batteur et le réglage de vitesse le plus élevé est utilisé pour le fouet.

Remarque ! Quand vous mélangez la pâte à l'aide du crochets pétrisseur, retirez le couvercle du bol une fois la pâte montée.

Remarque ! Commencez toujours le mélange à faible vitesse. Dès que les ingrédients forment une pâte lisse, augmentez lentement la vitesse jusqu'à la vitesse indiquée dans la recette.

Figure 2

- 1 Assurez-vous que l'appareil n'est pas branché au secteur et que le sélecteur de vitesse est en position 0.
- 2 Appuyez sur le bouton de déverrouillage. Le plateau se lève automatiquement et se verrouille en position d'inclinaison (A).
- 3 Placez le bol sur la base et tournez-le dans le sens horaire pour le verrouiller dans la bonne position (B).
- 4 Fixez l'accessoire concerné au porte-accessoire et poussez-le vers le haut. Tournez l'accessoire dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le bloquer dans la bonne position (C).
- 5 Versez les ingrédients dans le bol.
- 6 Abaissez la partie supérieure d'une main et poussez-la vers le bas. Un déclic se fait entendre quand la partie supérieure a atteint la bonne position.
- 7 Placez le couvercle sur le bol (D).
- 8 Branchez le produit au secteur. Tournez le sélecteur de vitesse sur la vitesse appropriée.

3.3 Arrêt du produit

Figure 3

- 1 Une fois l'utilisation terminée, mettez le sélecteur de vitesse en position 0.
- 2 Débranchez le produit du secteur.
- 3 Retirez le couvercle du bol (A).
- 4 Appuyez sur le bouton de déverrouillage. La partie supérieure se lève automatiquement et se verrouille en position d'inclinaison (B).
- 5 Pour libérer l'accessoire, poussez-le vers le haut, tournez-le dans le sens antihoraire et retirez-le du support (C).
- 6 Pour libérer le bol, tournez-le dans le sens horaire (D).

3.3.1 Conseils

- Augmentez progressivement la vitesse pour éviter les déversements.
- Assurez-vous que le bol et le fouet sont secs et sans matière grasse avant de monter des blancs d'œufs ou la crème.
- Adaptez la quantité de liquide dans la pâte à l'humidité et à la température ambiantes.
- Ne mélangez pas trop les ingrédients. Ne mélangez ou ne mixez que le temps indiqué dans la recette. Incorporez le mélange aux ingrédients secs uniquement, jusqu'à obtenir un mélange homogène. Utilisez toujours la vitesse lente.

4 Rangement

- Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, rangez-le dans un endroit propre et sec, hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.

5 Maintenance

⚠ Avertissement ! Arrêtez et débranchez le produit du secteur avant de le nettoyer.

⚠ Avertissement ! N'utilisez pas d'eau ou d'autres liquides pour tremper ou rincer le moteur.

5.1 Nettoyage du produit

⚠ Attention ! Ne lavez pas le batteur ou le crochet pétrisseur au lave-vaisselle.

Remarque ! Le bol et le fouet peuvent toutefois être lavés au lave-vaisselle.

- 1 Nettoyez l'unité moteur à l'aide d'un chiffon humide.
- 2 Essuyez le cordon électrique pour éliminer toute particule de nourriture.
- 3 Lavez les autres pièces à l'eau chaude (< 60 °C) avec du liquide vaisselle.
- 4 Rincez les pièces à l'eau courante.
- 5 Essuyez les pièces.
- 6 Assurez-vous que le produit et les accessoires sont secs avant de les ranger.

6 Mise au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

7 Données techniques

Spécifications	Valeur
Tension	220-240 V ~ 50-60 Hz
Sortie	800 W
Consommation électrique en mode veille	0,33 W
Volume	4,5 l
Longueur du câble électrique	0,95 m

Inhoud

1 Inleiding	46
1.1 Het product.....	46
1.2 Beoogd gebruik.....	46
1.3 Symbolen.....	46
1.4 Productoverzicht.....	46
2 Veiligheid	47
2.1 Definities van veiligheid.....	47
2.2 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik.....	47
3 Gebruik	49
3.1 Voordat u het product gebruikt	49
3.2 Het product gebruiken	49
3.3 Het product uitschakelen	49
4 Opslag	50
5 Onderhoud	50
5.1 Het product schoonmaken	50
6 Afvoeren	50
7 Technische gegevens	50

1 Inleiding

1.1 Het product

Het product is een keukenapparaat voor huishoudelijk gebruik.

1.2 Beoogd gebruik

Het product wordt gebruikt voor het verwerken van deeg, het kloppen van eieren, het pureren van aardappelen en dergelijke.

1.3 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
	Dubbele isolatie (veiligheidsklasse II), geen aarding nodig.
	Goedgekeurd voor contact met voedsel.
	Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -regelgeving.
	Recyclen als elektrisch afval.

1.4 Productoverzicht

Afbeelding 1

1. Snelheidskiezer
2. Bovenkant
3. Ontgrendelingsknop voor de bovenkant
4. Motorunit
5. Deksel voor de kom
6. Kom
7. Basis
8. Deeghaak
9. Klopper
10. Garde

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid



Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.



Voorzichtig! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

Let op! Informatie die in bepaalde situaties noodzakelijk is.

2.2 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik



Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

- Gebruik het product niet als u moe, ziek of onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen bent. Dat heeft een negatief effect op uw gezichtsvermogen, alertheid en coördinatie- en beoordelingsvermogen.
- Zorg ervoor dat deze personen het product niet zelfstandig bedienen:
 - Kinderen jonger dan 8 jaar.
 - Personen die het product onvoldoende kennen.
 - Personen met een beperking.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Kinderen mogen het product niet zelfstandig schoonmaken of onderhouden.
- Trek niet aan het netsnoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Zorg ervoor dat u de voeding loskoppelt voordat u het product schoonmaakt of er onderhoud aan verricht.
- Gebruik het product niet als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.
- Gebruik het product alleen voor de beoogde functie.
- Start het product niet voordat het volledig is geïnstalleerd. Raadpleeg de instructies.
- Plaats het product niet in de buurt van water of in water.
- Trek de stekker onmiddellijk uit het stopcontact als het product in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het product niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Zet het product stop en neem de stekker uit als het product in contact is geweest met water, niet goed werkt of beschadigd is geraakt.
- Een beschadigd netkabel of stekker moet worden vervangen door een erkend servicecentrum of door goedgekeurd personeel om een veilig gebruik te garanderen.
- Laat de voedingskabel of de stekker niet in water of een andere vloeistof vallen, er bestaat een risico op een elektrische schok.

- Raak het product, het netsnoer of de stekker niet met natte handen aan.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de nominale spanning op het typeplaatje.
- Zorg ervoor dat er geen risico bestaat dat u over de kabel struikelt, dat de kabel beschadigd raakt of onder druk komt te staan.
- Leg de voedingskabel niet om hoeken, en vouw of wikkel het niet te strak wanneer het product niet in gebruik is.
- Gebruik geen verlengkabel tenzij noodzakelijk.
- Stop het product voordat u de stroomstekker eruit trekt.
- Gebruik alleen de door de fabrikant aanbevolen accessoires.
- Zorg er altijd voor dat de bediening in de stand OFF (UIT) staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Houd het product altijd in de gaten tijdens gebruik.
- Laat het netsnoer niet over de rand van een tafel of werkblad hangen en zorg ervoor dat het geen oppervlakken raakt.
- Plaats het product niet op of in de buurt van een heet voorwerp, zoals een gasbrander, een elektrische kookplaat of een oven.
- Plaats geen vingers of andere lichaamsdelen in de kom wanneer het product in werking is.
- Wees voorzichtig als u hete vloeistoffen in de kom doet.
- Gebruik geen ingrediënten die warmer zijn dan 60 °C.
- Gebruik geen water of andere vloeistoffen om de motor te laten weken of te spoelen.
- Zorg ervoor dat alle bewegende delen volledig stilstaan voordat u werkzaamheden aan het product uitvoert.
- Stop/zet het product op 'OFF' (UIT) voordat u de accessoires verwisselt of onderdelen aanraakt die tijdens gebruik bewegen.
- Verwijder de accessoires niet en werp ze ook niet uit wanneer het product in gebruik is.
- Gebruik het product alleen in een huishouden of gelijkwaardig, bijvoorbeeld personeelskeukens, kantoren, boerderijen, hotels, motels of bed-and-breakfastlocaties.
- Gebruik geen voedingskabel met een externe schakelaar om het product van stroom te voorzien, bijvoorbeeld een timer of een circuit dat regelmatig op AAN en UIT staat. Dit voorkomt een onbedoelde reset van de oververhittingsbeveiliging.

- Alleen goedgekeurd personeel kan kapotte onderdelen repareren of vervangen om ervoor te zorgen dat het product veilig te gebruiken is.

- Zorg ervoor dat het product tijdens het gebruik op een vlakke en stabiele ondergrond staat.

3 Gebruik

3.1 Voordat u het product gebruikt

- Voordat u het product voor de eerste keer gebruikt, moet u alle onderdelen reinigen die in contact komen met het voedsel.

3.2 Het product gebruiken

⚠ Waarschuwing! Steek tijdens het gebruik alleen keukengerei in de kom.

⚠ Voorzichtig! U kunt het product beschadigen als u het op zeer hoge snelheden gebruikt.

⚠ Voorzichtig! De maximale gebruikstijd is 7 minuten. Neem vervolgens een rusttijd van minimaal 20 minuten voordat u de volgende cyclus doet.

Let op! De lage snelheidsinstellingen (1-3) worden gebruikt voor de kneedhaak, de snelheidsinstellingen (1-12) worden gebruikt voor de klopper, en de hoogste snelheidsinstelling wordt gebruikt voor de garde.

Let op! Als u deeg mengt met de kneedhaak, verwijdert u het deksel van de kom nadat het deeg gevormd is.

Let op! Begin het mixen altijd op lage snelheid. Als de ingrediënten een gladde pasta vormen, verhoogt u de snelheid langzaam tot de snelheid op het receptenblad.

Afbeelding 2

- 1 Zorg ervoor dat het product niet op een stopcontact is aangesloten en dat de snelheidskiezer in de 0-stand staat.
- 2 Druk op de ontgrendelingsknop. De bovenkant gaat automatisch omhoog en wordt vergrendeld in de kantelstand (A).

- 3 Zet de kom op de basis en draai hem rechtsom om hem in de juiste positie te vergrendelen (B).
- 4 Bevestig het betreffende accessoire aan de accessoirehouder en duw deze omhoog. Draai het accessoire tegen de klok in om het in de juiste positie te vergrendelen (C).
- 5 Doe de ingrediënten in de kom.
- 6 Laat het dak met één hand zakken en duw het naar beneden. U hoort een klinkgeluid wanneer de bovenkant de juiste positie heeft bereikt.
- 7 Plaats de deksel op de kom (D).
- 8 Sluit het product aan op een stopcontact. Draai de snelheidskiezer naar de gewenste snelheid.

3.3 Het product uitschakelen

Afbeelding 3

- 1 Zet de snelheidskeuzeschakelaar na gebruik in de 0-stand.
- 2 Koppel het product los van het stopcontact.
- 3 Verwijder het deksel van de kom (A).
- 4 Druk op de ontgrendelingsknop. De bovenkant gaat automatisch omhoog en vergrendelt in de kantelstand (B).
- 5 Om het accessoire los te maken, duwt u het omhoog, draait u het rechtsom en trekt u het vervolgens uit de houder (C).
- 6 Om de kom los te maken, draait u deze rechtsom (D).

3.3.1 Tips

- Verhoog de snelheid geleidelijk om morsen te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de kom en de garde droog en vetvrij zijn voordat u eiwit of room gaat kloppen.
- Pas de hoeveelheid vloeistof in het deeg aan de luchtvochtigheid en temperatuur aan.
- Mix de ingrediënten niet te veel. Mix of meng alleen gedurende de tijd die in het recept staat. Spatel het mengsel door de droge ingrediënten tot het mengsel gecombineerd is. Gebruik altijd een lage snelheid.

4 Opslag

- Als het product gedurende lange tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan op een schone en droge plaats waar kinderen en huisdieren geen toegang hebben.

5 Onderhoud

⚠ Waarschuwing! Stop het product en koppel het los van het stopcontact voordat u het schoonmaakt.

⚠ Waarschuwing! Gebruik geen water of andere vloeistoffen om de motor te laten weken of te spoelen.

5.1 Het product schoonmaken

⚠ Voorzichtig! Plaats de klopper en de kneedhaak niet in de vaatwasser.

Let op! De kom en de garde kunnen in de vaatwasser gereinigd worden.

- 1 Maak de motorunit schoon met een vochtige doek.
- 2 Veeg het netsnoer schoon om etensresten te verwijderen.
- 3 Was de andere onderdelen in heet water (< 60 °C) met afwasmiddel.
- 4 Spoel de onderdelen onder stromend water af.
- 5 Veeg de onderdelen droog.
- 6 Zorg ervoor dat het product en de accessoires droog zijn voordat u ze opbergt.

6 Afvoeren

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product afvoert. Verbrand het product niet.

7 Technische gegevens

Specificaties	Waarde
Spanning	220-240 V ~ 50-60 Hz
Vermogen	800 W
Stroomverbruik in stand-bymodus	0,33 W
Volume	4,5 l
Snoerlengte	0,95 m



www.jula.com